

DE TEKENWEDSTRIJD VOOR HET 45 JAAR BESTAAN V/D JUMELAGE (2017)

te Ganshoren...

(uitreksels v/h maandblad "Jumelage" zie www.ganshoren-rusatira.be)

 JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA <1972 - 45 ans/jaar - 2017>		
CONCOURS DE DESSIN "ETRE UNIS REND PLUS FORT"	TEKENWEDSTRIJD "SAMEN ZIJN WIJ STERKER"	
1er prix catégorie Teenagers décerné à	 Laetitia Culhaci Tekenatelier De Zeyp	1ste prijs catégorie Teenagers toegekend aan
		3^e prijs cat. Collectief Gem. school Les Bruyères

Opening van de tentoonstellingen in de Villa en op de Zeyp: wedstrijdtekeningen en info-panelen over de Rwandese voornamen, de scholen en de jumelage-actie. Zeer positieve sfeer, alhoewel weinig toeschouwers (ca veertig mensen). Goede samenwerking van Roch, animator in La Villa, voor de montage van de tentoonstelling. Goede samenwerking in de Zeyp, waar de montage volledig uitgevoerd werd door het (talrijkere) personeel (zie ook redactiewoord van "Jumelage" in mei). De "prijs van het publiek" werd door 23 deelnemers bepaald. Onze dank aan de culturele centra.

Inhouding van de wandeling "Als de Jumelage mij werd verteld" (foto):

deze wandeling, in het bovendee van de Van Overbekelaan, telt 23 panelen, namelijk 20 van 2012 (voor de viering van 40 jaar jumelage) en 3 nieuwe voor de jaren 2012 tot 2017. De inhouding gebeurde met weinig publiek (10 personen) maar met 1 schepen en 4 gemeenteraadsleden.

Plechtige receptie in het gemeentehuis: met ca. 30 personen waaronder 2 schepen en 4 gemeenteraadsleden, voor de prijsuitreiking aan de winnaars van de tekenwedstrijd (foto van winnaars cat. 'senior'), met een vriendschapsglaasje. De Rwandese ambassadeur verontschuldigde zich.

Vriendelijke ontvangst dankzij de versiering van de raadzaal met tekeningen. Hartelijk dank aan Hilde en Catherine, de gemeentemedewerksters.

De verdeelde 'Belgische' prijzen werden gekozen door de schepen voor Noord-Zuid Solidariteit. Het comité zorgde voor de keuze van prijzen v/ Rwandese winnaars. Ze worden naar Rusatira verzonden, samen met de diploma's van de winnaars en de winnende tekeningen van Ganshoren, voor de tentoonstelling in Rusatira.



DE TEKENWEDSTRIJD is ook een INWIJDING IN DE RWANDESE VOORNAMEN!

De Rwandese voornamen van de tekenwedstrijd: de 1^{ste} deelnemer heet IRAKOZE Theoegen (in de Rwandese volgorde).

De eerste naam IRAKOZE betekent in het Kinyarwandeese (de Rwandese taal): *God zij dank*. Dit is geen familienaam zoals in België, die meestal van de vader geërfd wordt. De papa en mama van Theoegen kunnen helemaal anders heten zoals Akimana of Musenge. De naam IRAKOZE werd eigenlijk bij de geboorte gegeven (zie verder).

De tweede naam, Theoegen, wordt ook 'christelijke voornaam' genoemd.

In Rwanda wordt deze voornaam uit de volledige lijst van heiligen van de kalender gekozen, veel meer dan in België, o.m. onder de invloed van de missionarissen. Men vindt daar de in België gebruikelijke voornamen, zoals Leon of Alice, maar ook andere voornamen zoals Theoegen, en zelfs samengestelde voornamen zoals Jean de Dieu of Jeanne d'Arc.

De plechtige naamgeving in Rwanda: als de baby ca. 8 dagen oud is, nodigen de ouders hun vrienden en alle wijkkinderen bij hen thuis uit, voor een groot feest met drank en eten. Er is één voorwaarde: iedereen moet een voorstel van naam voor de geborene meebrengen.

Alle mogelijke ingevingen van namen zijn welkom, zoals bvb de baby zelf (KEZA = mooi, SEZERANO = de belofte), het geloof (HABIMANA = God bestaat, daar IMANA de naam is van de enige God in de Rwandese traditie), of de familiale, sociale of klimaat-omstandigheden (MUKANTAGARA = geboren gedurende de oorlog). De naam geeft ook het kindgeslacht aan. De ouders lezen aandachtig alle voorstellen. Misschien proberen ze ook deze te beïnvloeden. Dan maken ze hun keuze en geven ze dan plechtig de gekozen naam van hun kind kenbaar!



Een baby in het gezondheidscentrum van Rusatira, klaar voor de naamgeving



JUMELAGE GANSHOREN-RUSATIRA

<1972 - 45 ans/jaar - 2017>



CONCOURS DE DESSIN
"ETRE UNIS REND PLUS FORT"



1er prix
catégorie
Teenagers
décerné à

NIYOBYIRINGIRO Karine
Groupe scolaire de Kinazi

TEKENWEDSTRIJD
"SAMEN ZIJN WIJ STERKER"



1ste prijs
catégorie
Teenagers
toegekend aan

De eerste 5 winnaars van elke categorie, in Ganshoren en Rusatira, kregen een diploma met de kopij van hun tekening, opgemaakt door het Jumelagecomité, en een adequate prijs, dankzij de steun van de gemeente Ganshoren

Bosiane, studentin metselwerk, die door de Jumelage voor het schoolgeld gesteund werd, gefotografeerd voor één van Ganshoren gekregen tekening

Feest op 17 oktober in Rusatira, en verkregen geschenken

- Wij ontvingen een video van het Feest van 17 oktober (Wereld-dag van Verzet tegen Armoede en 45 Jaar v/d Jumelage), waar Nathalie Rucquois van ZOA-ADA ("Zelf-ontwikkeling Afrika") de brieven van Ganshoren voorlas (zie "Jumelage" nr 10).
- François Habimana overhandigde Nathalie, namens het Rwandese comité, 1 geschenk (met verpakking in de nationale kleuren van België), 8 wenskaarten en 4 pakjes van een in Rusatira geogste koffie (1 voor onze burgemeester, 1 voor de schepen van Solidariteit, 1 voor onze voorzitter, 1 voor onze penningmeester), dit om de vreugde van de verjaardag van de jumelage te delen. N.v.d.r: het pakket wordt verdeeld zodra Nathalie uit Afrika terugkeert (foto).
- De verzending naar Rusatira, met daarin o.a. de prijzen voor de tekenwedstrijd, werd eind juni bij de vervoerder afgeleverd, is dan eind september in Kigali aangekomen, en werd op 23 oktober door de douane geklaard. De tekenwedstrijdprijzen konden dus niet op 17 oktober worden uitgedeeld. Maar Eugène voorzag de verdeling op 12 december (zie foto).



Nathalie Rucquois (ZOA-ADA met sociaal project LIVE) ontvangt een 45-jaar-geschenk in Rusatira (17/10/2017)



Verdeling van de tekenwedstrijdprijzen in de scholen van Rusatira (12/12/2017)